

# *Micro Hi-Fi Component System*

---

Manual de instruções



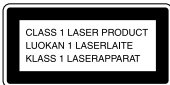
*CMT-CP101*

## ADVERTÊNCIA

### **Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.**

Para evitar choques eléctricos, não abra o aparelho. A assistência técnica só deve ser prestada por pessoal qualificado.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.



Este leitor de Discos Compactos é classificado como aparelho CLASSE LASER 1.

Esta etiqueta está localizada se na parte externa posterior.

Para evitar incêndios, não cubra a ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. E não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar incêndios ou risco de choques, não coloque sobre o aparelho recipientes contendo líquidos, tais como vasos de flores.



Não deite fora as pilhas junto com o lixo doméstico comum; deite-as correctamente como lixo químico.

# Sumário

## Lista da localização das teclas e das páginas de referência

Unidade principal .....	4
Telecomando .....	5

## Preparativos

Ligar o sistema .....	6
Instalar duas pilhas tamanho AA (R6) no telecomando .....	7
Acerto do relógio .....	7

## CD

Colocação do CD no aparelho .....	8
Reprodução de CD	
— Reprodução normal/reprodução aleatória/reprodução repetida .....	8
Programação das pistas do CD	
— Reprodução programada .....	9

## Sintonizador

Pré-sintonizar estações de rádio .....	9
Ouvir rádio .....	11
Utilizar o Sistema de Dados de Rádio (RDS)* .....	11

## Fita cassete

Colocação de uma cassete .....	12
Reprodução de uma cassete .....	12
Gravação de uma fita	
— Gravação sincronizada de CD/gravação manual/edição programada .....	13
Gravação de programas de rádio com o temporizador .....	14

## Ajuste do som

Ajustar o som .....	15
---------------------	----

## Mostrador

Utilização do mostrador .....	16
-------------------------------	----

## Outras características

Adormecer com música	
— Temporizador sleep .....	16
Acordar com música	
— Temporizador diário .....	16

## Componentes opcionais

Conexão de componentes opcionais ....	18
Audição de áudio a partir de um componente conectado .....	18
Gravação num componente conectado ...	18

## Resolução de problemas

Problemas e soluções .....	19
----------------------------	----

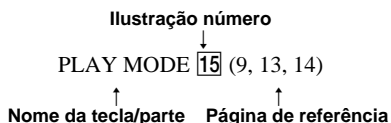
## Informações adicionais

Precauções .....	21
Especificações .....	22

\* Somente no modelo europeu

Como utilizar esta página

Utilize esta página para verificar a localização das teclas e de outras partes do sistema que são mencionadas no texto.



## Unidade principal

ORDEM ALFABÉTICA

DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

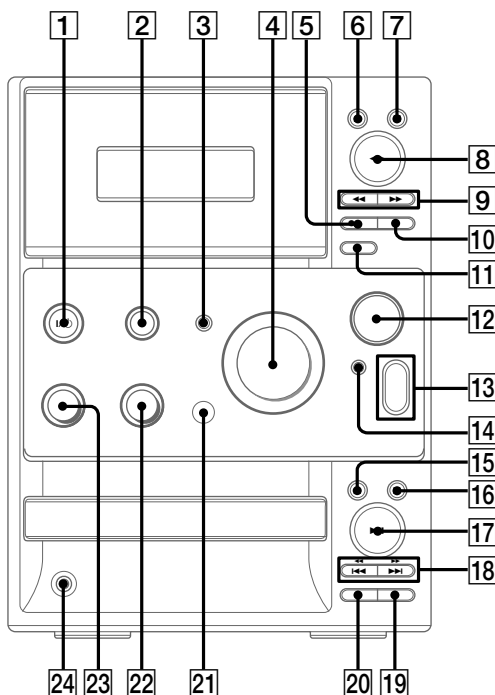
A - S

- BASS 23 (15)
- CD EJECT 15 (8)
- CD SYNC 11 (13, 14)
- CD ▶|| 17 (8, 9)
- CD ■ 16 (8-10, 18, 20)
- CD ◀◀/▶▶ 18 (8, 9)
- CD ◀◀/▶▶ 18 (8)
- DSG 3 (15)
- FUNCTION 2 (8-10, 12, 13, 18)
- PLAY MODE 20 (8, 9, 14)
- REPEAT 19 (8)
- Saída PHONES 24
- Sensor telecomando 21

T - V

- TAPE EJECT ▲ 6 (12)
- TAPE ● REC 5 (13)
- TAPE ◀◀ 8 (12-14)
- TAPE || 10 (12-14)
- TAPE ■ 7 (12-14, 20)
- TAPE ◀◀/▶▶ 9 (12)
- TREBLE 22 (15)
- TUNER BAND 12 (9, 10, 20)
- TUNING MODE 14 (9-11)
- TUNING +/- 13 (9-11)
- VOLUME 4 (17)

⏻ (liga/desliga) 1 (7, 10, 15, 17)



# Telecomando

## ORDEM ALFABÉTICA

### A - M

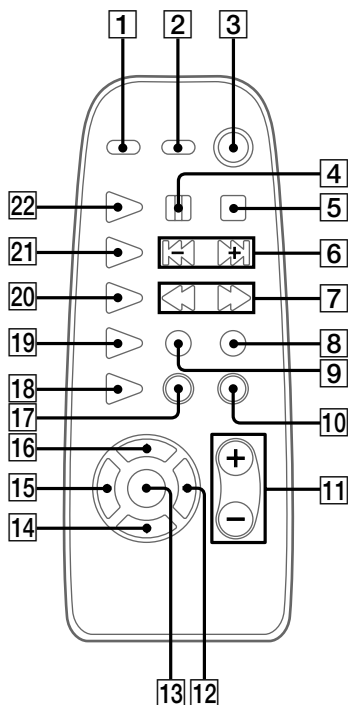
- CD REPEAT **18** (8)
- CD **22** (8, 9)
- DIR MODE **19** (12-14)
- DISPLAY **2** (11, 16)
- DSG **1** (15)
- ENTER **13** (7, 10, 15, 17)
- FM MODE **9** (11)
- FUNCTION **17** (8-10, 12, 13, 18)
- MEMORY **16** (10)

### S - V

- SLEEP **14** (16)
- TAPE **20** (12-14)
- TIMER SELECT **12** (15, 17)
- TIMER SET **15** (7, 14, 17)
- TUNER/BAND **21** (10)
- TUNING MODE/PLAY MODE **10** (8, 9, 10, 11, 14)
- VOL +/- **11** (17)

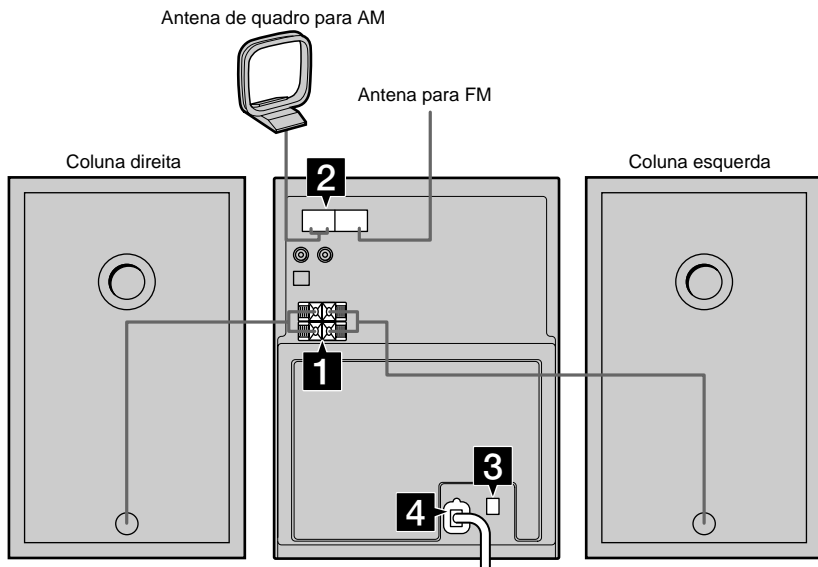
## DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

- 4** (8, 12-14)
- 5** (8, 9, 12-14)
- 6** (7-10, 14, 15, 17)
- 7** (8, 10-12)
- 3** (7, 15, 17)
- 8** (13)



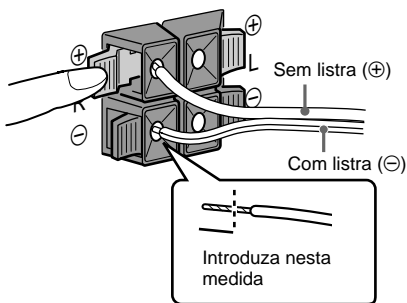
## Ligar o sistema

Execute os passos de **1** a **4** para ligar o sistema com os cabos e acessórios fornecidos.



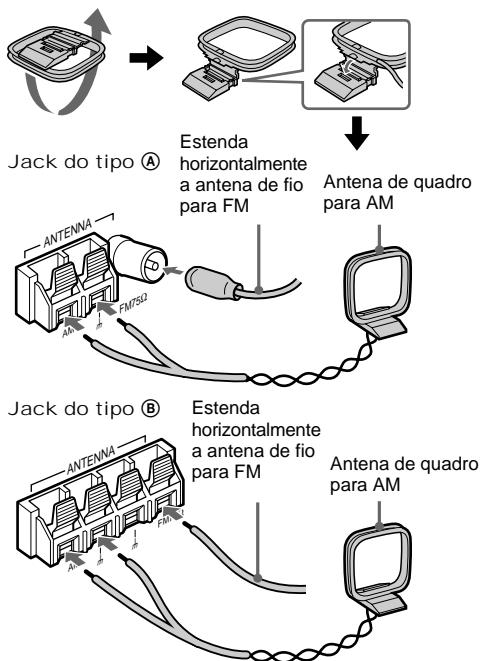
### 1 Ligar as colunas.

Ligue os cabos das colunas direita e esquerda aos terminais SPEAKER como mostra a ilustração abaixo.



### 2 Ligar as antenas para FM e AM.

Coloque a antena para AM em posição vertical antes de fazer sua ligação.



- 3** Nos modelos com selector de voltagem, ajustar o **VOLTAGE SELECTOR** à voltagem da rede local.

110V-120V



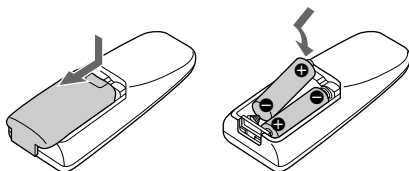
220V-240V

VOLTAGE  
SELECTOR

- 4** Ligar o cabo de alimentação a uma tomada da rede eléctrica.

Se não for possível introduzir a ficha na tomada da rede eléctrica, remova o adaptador para ficha fornecido (somente para modelos equipados com adaptador). Para ligar o sistema, pressione **I/O**.

## Instalar duas pilhas tamanho AA (R6) no telecomando



### Sugestão

Quando o telecomando já não operar o sistema, substitua ambas as pilhas por novas.

### Nota

Se não for utilizar o telecomando por um período longo de tempo, remova as pilhas para evitar possível dano por vazamento e corrosão.

## Acerto do relógio

- 1 Ligue o sistema.
- 2 Pressione **TIMER SET** no telecomando.
- 3 Pressione **◀◀/▶▶** no telecomando repetidas vezes para acertar a hora.
- 4 Pressione **ENTER** no telecomando.  
A indicação dos minutos começa a piscar no mostrador.
- 5 Pressione **◀◀/▶▶** no telecomando repetidas vezes para acertar os minutos.
- 6 Pressione **ENTER** no telecomando.  
O relógio começa a funcionar.

Para acertar o relógio

- 1 Pressione **TIMER SET** no telecomando.
- 2 Pressione **◀◀** ou **▶▶** no telecomando para seleccionar “SET CLOCK”, e então pressione **ENTER** no telecomando.
- 3 Efectue os mesmos procedimentos conforme os passos de 3 a 6 acima.

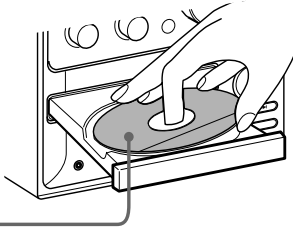
## Colocação do CD no aparelho

### 1 Pressione CD EJECT ▲.

A bandeja do disco desliza para fora.

### 2 Coloque um CD na bandeja do disco.

Coloque o disco com o lado etiquetado virado para cima. Para tocar CDs single (8 cm), coloque-os no círculo interior da bandeja.



### 3 Pressione CD EJECT ▲ outra vez para fechar a bandeja do disco.

## Reprodução de CD

### — Reprodução normal/reprodução aleatória/reprodução repetida

Este sistema permite reproduzir CDs em diferentes modos de reprodução.



Número da pista      Tempo de reprodução

### 1 Pressione FUNCTION repetidas vezes até que "CD" apareça no mostrador.

### 2 Pressione PLAY MODE (ou TUNING MODE/PLAY MODE no telecomando) repetidas vezes até que o modo desejado apareça no mostrador.

Selecione	Para reproduzir
Sem exibição	O CD na ordem original.
SHUFFLE	As pistas do CD em ordem aleatória.
PGM	As pistas do CD em qualquer ordem desejada (veja "Programação das pistas do CD" na página 9).

### 3 Pressione CD ►II (ou CD ► no telecomando).

## Outras Operações

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Pressione CD ■.
Fazer uma pausa	Pressione CD ►II (ou II no telecomando). Pressione outra vez para reiniciar a reprodução.
Selecionar uma pista	Durante a reprodução ou pausa, pressione CD I◀◀/▶▶I, repetidas vezes até encontrar a pista pretendida.
Encontrar um ponto qualquer em uma pista	Durante a reprodução, pressione CD ◀◀/▶▶, até encontrar o ponto pretendido.
Retirar o CD	Pressione CD EJECT ▲.
Reproduzir repetidamente (Reprodução Repetida)	Pressione REPEAT repetidas vezes durante a reprodução até que "REPEAT" ou "REPEAT 1" apareça no mostrador.  REPEAT: Para todas as pistas do CD.  REPEAT 1: Somente para a pista em reprodução.  Para cancelar a reprodução repetida, pressione REPEAT repetidas vezes até que "REPEAT" e "REPEAT 1" desapareçam do mostrador.



## Programação das pistas do CD

### — Reprodução programada

Pode criar um programa para reproduzir um máximo de 24 pistas de um CD na ordem pretendida.

- 1 **Pressione FUNCTION repetidas vezes até que “CD” apareça no mostrador.**
- 2 **Pressione PLAY MODE (ou TUNING MODE/PLAY MODE no telecomando) repetidas vezes até que apareça no mostrador a indicação “PGM”.**
- 3 **Pressione CD ◀◀/▶▶ repetidas vezes até que apareçam no mostrador os números das pistas pretendidas.**



Número da pista      Tempo decorrido

- 4 **Pressione PLAY MODE (ou TUNING MODE/PLAY MODE no telecomando).**  
A pista seleccionada é programada.  
O número de selecção aparece no mostrador.
- 5 **Para programar pistas adicionais, repita os passos 3 e 4.**
- 6 **Pressione CD ▶▶ (ou CD ▶ no telecomando).**

Para	Faça o seguinte
Cancelar a Reprodução Programada	Pressione PLAY MODE (ou TUNING MODE/PLAY MODE no telecomando) repetidas vezes até que a indicação “PGM” desapareça do mostrador.
Acrescenta uma pista ao fim do programa	Execute os passos 3 e 4 com a Reprodução Programada parada.
Apagar todo o programa	Pressione CD ■ com a Reprodução Programada parada.

#### Sugestão

- O programa memorizado permanecerá válido após a conclusão da Reprodução Programada. Para activar o programa outra vez, mude a função para CD e pressione CD ▶▶ (ou CD ▶ no telecomando).
- “--:--” aparecerá no mostrador se o tempo total do programa ultrapassar cem minutos.

## Pré-sintonizar estações de rádio

É possível pré-sintonizar um máximo de 20 estações FM e 10 estações AM. Poder-se-á então sintonizar qualquer uma dessas estações simplesmente seleccionando o número de pré-sintonia correspondente.

Existem duas maneiras de armazenar as pré-sintonizações das estações.

Para	Método
Sintonizar automaticamente todas as estações que podem ser recebidas na sua área, e então, armazená-las manualmente	Pré-sintonização automática
Sintonizar e armazenar manualmente a frequência de rádio das suas estações favoritas	Pré-sintonização manual

Ajustar pré-sintonização através da sintonização automática

- 1 **Pressione FUNCTION repetidas vezes até que “TUNER” apareça no mostrador.**
- 2 **Pressione TUNER BAND para seleccionar FM ou AM.**
- 3 **Pressione TUNING MODE (ou TUNING MODE/PLAY MODE no telecomando) repetidas vezes até que apareça a indicação “AUTO” no mostrador.**
- 4 **Pressione TUNING +/- (ou ◀◀/▶▶ no telecomando).**

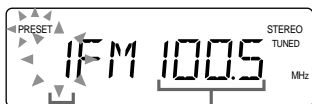
A indicação da frequência muda à medida que o sistema procura uma estação. A varredura é interrompida automaticamente assim que uma estação é sintonizada. Aparecem então as indicações “TUNED” e “STEREO” (somente para programas stereo).

#### Se “TUNED” não aparece e a exploração não cessa

Ajuste a frequência da estação de rádio pretendida conforme descrito nos passos de 3 a 7 de “Ajuste de pré-sintonizações através da sintonização manual”.

## Pré-sintonizar estações de rádio (continuação)

- 5 Pressione **MEMORY** no telecomando. O número de pré-sintonia começa a piscar.



Número de pré-sintonia

Frequência

- 6 Pressione **◀◀/▶▶** no telecomando repetidas vezes para seleccionar o número de pré-sintonia pretendido.

- 7 Pressione **ENTER** no telecomando.

A estação fica programada no número de pré-sintonia seleccionado.

- 8 Repita os passos de 2 a 7 para programar outras estações.

Sugestão

Pressione **TUNING MODE** (ou **TUNING MODE/PLAY MODE** no telecomando) quando quiser cessar a exploração.

## Ajuste de pré-sintonizações através da sintonização manual

- 1 Pressione **FUNCTION** repetidas vezes até que “**TUNER**” apareça no mostrador.

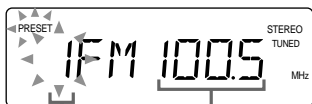
- 2 Pressione **TUNER BAND** para seleccionar **FM** ou **AM**.

- 3 Pressione **TUNING MODE** (ou **TUNING MODE/PLAY MODE** no telecomando) repetidas vezes até que “**AUTO**” e “**PRESET**” desapareçam do mostrador.

- 4 Pressione **TUNING +/-** (ou **◀◀/▶▶** no telecomando) repetidas vezes até sintonizar a estação desejada.

- 5 Pressione **MEMORY** no telecomando.

O número de pré-sintonia começa a piscar.



Número de pré-sintonia

Frequência

- 6 Pressione **◀◀/▶▶** no telecomando repetidas vezes para seleccionar o número de pré-sintonia pretendido.

- 7 Pressione **ENTER** no telecomando.

A estação fica programada no número de pré-sintonia seleccionado.

- 8 Repita os passos de 2 a 7 para programar outras estações.

Outras operações

Para	Procedimento
Sintonizar uma estação com um sinal fraco	Siga os procedimentos descritos em “Ajuste de pré-sintonizações através da sintonização manual”.
Cessar o ajuste de pré-sintonizações	Pressione <b>TUNING MODE</b> (ou <b>TUNING MODE/PLAY MODE</b> no telecomando).
Alterar o número de pré-sintonia	Recomece a partir do passo 2.

Para mudar o intervalo de sintonia de **AM** (Excepto nos modelos para a Europa, Oriente Médio e Filipinas)

O intervalo de sintonia de **AM** é ajustado na fábrica para 9 kHz (ou a 10 kHz para algumas regiões). Para mudar o intervalo de sintonia de **AM**, primeiro sintonize qualquer estação de **AM** e, em seguida, desligue o sistema. Mantenha **TUNING +** e **CD** ■ pressionados. Quando se altera o intervalo, todas as pré-sintonias de estações **AM** são apagadas da memória. Para reajustar o sistema ao intervalo original, primeiro sintonize qualquer estação de **AM** e, em seguida, desligue o sistema. Mantenha **TUNING -** e **CD** ■ pressionados.

Sugestões

- As estações pré-sintonizadas são conservadas por cerca de um dia, mesmo que desligue o cabo de alimentação ou que ocorra um corte de alimentação.
- Para melhorar a recepção, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena exterior.

## Ouvir rádio

É possível ouvir uma estação de rádio através da selecção de uma estação pré-sintonizada ou através da sintonização manual da estação.

### Audição de uma estação pré-sintonizada

#### — Pré-sintonização

Primeiro pré-sintonize as estações de rádio na memória do sintonizador (veja “Pré-sintonizar estações de rádio” na página 9).

- 1 Pressione **FUNCTION** repetidas vezes até que “**TUNER**” apareça no mostrador.
- 2 Pressione **TUNER BAND** para seleccionar **FM** ou **AM**.
- 3 Pressione **TUNING MODE** (ou **TUNING MODE/PLAY MODE** no telecomando) repetidas vezes até que apareça no mostrador a indicação “**PRESET**”.
- 4 Pressione **TUNING +/-** (ou ◀▶) no telecomando) repetidas vezes para seleccionar a estação pré-sintonizada desejada.

### Ouvir estações de rádio não pré-sintonizadas

#### — Pré-sintonização manual

- 1 Pressione **FUNCTION** repetidas vezes até que “**TUNER**” apareça no mostrador.
- 2 Pressione **TUNER BAND** para seleccionar **FM** ou **AM**.
- 3 Pressione **TUNING MODE** (ou **TUNING MODE/PLAY MODE** no telecomando) repetidas vezes até que “**AUTO**” e “**PRESET**” desapareçam do mostrador.
- 4 Pressione **TUNING +/-** (ou ◀▶) no telecomando) repetidas vezes até sintonizar a estação desejada.

### Sugestões

- Para melhorar a recepção das transmissões, ajuste as antenas fornecidas ou ligue uma antena externa disponível no comércio.
- Quando um programa **FM** estéreo possui um ruído estático, pressione **FM MODE** repetidas vezes até que “**MONO**” apareça. Não haverá nenhum efeito estéreo, mas a recepção irá melhorar.
- Pressione **TUNING MODE** (ou **TUNING MODE/PLAY MODE** no telecomando) repetidas vezes até que “**AUTO**” apareça no passo 3 acima, e então pressione **TUNING +/-** (ou ◀▶) no telecomando). A indicação de frequência muda e a exploração cessa quando o sistema sintoniza uma estação (Sintonização automática).

## Utilizar o Sistema de Dados de Rádio (RDS)

(Somente no modelo europeu)

### O que é o Sistema de Dados de Rádio?

O Sistema de Dados de Rádio (RDS) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio transmitir informações adicionais juntamente com o sinal da programação normal. RDS está disponível somente em estações **FM**.\*

#### Nota

O RDS pode não funcionar correctamente se a estação sintonizada não transmitir o sinal de RDS do modo apropriado ou se esse sinal for muito fraco.

\* Nem todas as estações **FM** oferecem o serviço RDS, e nem todas oferecem o mesmo tipo de serviços. Se não conhecer o sistema RDS, procure informações sobre os serviços RDS da sua zona nas estações de rádio locais.

### Recepção de emissões RDS

#### Basta seleccionar uma estação na banda de **FM**.

Quando sintonizar uma estação que forneça serviços RDS, o nome dessa estação aparecerá no mostrador.

Para consultar informações sobre os serviços RDS

Cada vez que se pressiona **DISPLAY** no telecomando, o mostrador mudará ciclicamente conforme o seguinte:

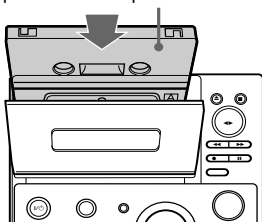
Nome da estação\* → Frequência → Exibição do relógio

\* Se a emissão RDS não for recebida adequadamente, o nome da estação poderá não aparecer no mostrador.

## Colocação de uma cassette

- 1 **Pressione TAPE EJECT ▲.**
- 2 **Coloque uma fita gravada/gravável no compartimento de cassette.**

Com o lado em que pretende/gravar reproduzir virado para a frente



## Reprodução de uma cassette

É possível usar fita Tipo I (normal).

- 1 **Coloque uma fita gravada no compartimento de cassette.**
- 2 **Pressione FUNCTION repetidas vezes até que "TAPE" apareça no mostrador.**
- 3 **Pressione DIR MODE no telecomando repetidas vezes e seleccione "↔" para reproduzir um lado da fita, "↔" para reproduzir os dois lados, ou "↔" para reproduzir os dois lados repetidamente.**

\* A fita pára automaticamente depois de tocar cinco vezes.

- 4 **Pressione TAPE ◀▶.**

Pressione TAPE ◀▶ outra vez para reproduzir o lado inverso. Inicia-se a reprodução da fita.

## Outras Operações

Para	Faça o seguinte
Parar a reprodução	Pressione TAPE ■.
Fazer uma pausa	Pressione TAPE    (ou    no telecomando). Pressione outra vez para reiniciar a reprodução.
Fazer a fita avançar rapidamente ou retroceder	Com a fita parada, pressione TAPE ◀▶.
Retirar a fita	Pressione TAPE EJECT ▲.

## Gravação de uma fita

### — Gravação sincronizada de CD/gravação manual/edição programada

Pode-se gravar de um CD (ou de outro componente conectado) ou do rádio. É possível usar fita Tipo I (normal).

Passos	Gravação de um CD (Gravação Sincronizada de CD)	Gravação manual
1	Coloque uma fita gravável no compartimento de cassete.	
2	Coloque um CD na bandeja do disco.	Pressione FUNCTION repetidas vezes para seleccionar a fonte da qual pretende gravar.
3	Pressione FUNCTION repetidas vezes até que "CD" apareça no mostrador.	Coloque um CD (ou outra fonte musical) ou sintonize a estação desejada.
4	Pressione CD SYNC.	Pressione TAPE ● REC.
	A fita é mantida preparada para gravação. "REC" e "▶" (ou "◀") aparece no mostrador. Para começar a gravação no lado virado para a frente, pressione TAPE ◀▶ até que "REC▶" mude para "◀REC".	
5	Pressione DIR MODE no telecomando repetidas vezes e seleccione "↔" para gravar em um dos lados da fita, ou seleccione "↔)" ou "(↔)" para gravar nos dois lados.	
6	Pressione TAPE ■.	Pressione TAPE ■ e accione a fonte desejada.

Para parar a gravação

Pressione TAPE ■.

Sugestão

Para gravar manualmente:

Para fazer uma pausa na gravação, pressione TAPE ■.

continua

## Gravação de uma fita (continuação)

Gravação das pistas do CD em sua ordem preferida

— Edição programada

- 1 Coloque uma fita gravável no compartimento de cassete.
- 2 Coloque um CD na bandeja do disco.
- 3 Pressione **FUNCTION** repetidas vezes até que “CD” apareça no mostrador.
- 4 Pressione **PLAY MODE** (ou **TUNING MODE/PLAY MODE** no telecomando) repetidas vezes até que “PGM” apareça no mostrador.
- 5 Pressione **CD** **◀◀/▶▶** repetidas vezes até que o número de faixa desejado apareça no mostrador.
- 6 Pressione **PLAY MODE** (ou **TUNING MODE/PLAY MODE** no telecomando).

A faixa seleccionada é programada.

O número de selecção aparece no mostrador.

Para programar faixas adicionais, repita os passos 5 e 6.

### 7 Pressione **CD SYNC**.

A fita é mantida preparada para gravação e o CD é mantido preparado para reprodução.

“**REC**” e “▶” (ou “◀”) aparecem no mostrador, e o indicador **CD SYNC** ilumina-se.

Para começar a gravação no lateral contrário a si, pressione **TAPE** **◀▶** até que “**REC**” mude para “◀**REC**”.

### 8 Pressione **DIR MODE** no telecomando repetidas vezes e seleccione “↔” para gravar em um dos lados da fita, ou seleccione “↔)” ou “(↔)” para gravar nos dois lados.

### 9 Pressione **TAPE II**.

Para	Faça o seguinte
Parar a gravação	Pressione <b>TAPE</b> <b>■</b> .
Cancelar a Edição Programada	Pressione <b>PLAY MODE</b> (ou <b>TUNING MODE/PLAY MODE</b> no telecomando) repetidas vezes até que “PGM” desapareça do mostrador.

Para posicionar um número específico de faixas em cada lado da fita durante a Gravação Sincronizada de CD

- 1 Programe as faixas para o primeiro lado da fita executando os passos de 1 a 6.
- 2 Pressione **■** no telecomando.
- 3 Programe as faixas para o outro lado da fita executando os passos 5 e 6.
- 4 Execute os passos de 7 a 9 (veja Nota abaixo).

Quando o comando **■** for detectado durante a Gravação Sincronizada de CD, o CD pausará, o primeiro lado da fita continuará correndo até o seu final, a fita inverterá a sua direcção, o CD será reproduzido e a gravação das faixas restantes será retomada no outro lado da fita.

Nota

Para permitir a gravação dos dois lados da fita, é preciso seleccionar “↔)” ou “(↔)” no passo 8 à esquerda.

## Gravação de programas de rádio com o temporizador

Para gravar com o temporizador, certifique-se de ter acertado o relógio do sistema (veja “Acerto do relógio” na página 7) e de ter pré-sintonizado a estação de rádio (veja “Pré-sintonizar estações de rádio” na página 9).

- 1 Sintonize a estação pré-sintonizada desejada (veja “Ouvir rádio” na página 11).
- 2 Coloque uma fita gravável no aparelho.
- 3 Pressione **TIMER SET** no telecomando.
- 4 Pressione **◀◀/▶▶** no telecomando repetidas vezes até que “**SET REC**” apareça no mostrador.

A indicação “**SET REC**” passa pelo mostrador, e aparece a indicação “☺ **REC**”.

- 5 Pressione **ENTER** no telecomando. A indicação “**ON TIME**” aparece e em seguida a indicação da hora começa a piscar.

## 6 Programe a hora em que pretende iniciar a gravação.

Pressione **◀◀/▶▶** no telecomando repetidas vezes para programar a hora. Então, pressione ENTER no telecomando.

Em seguida, a indicação dos minutos começa a piscar no mostrador.

Pressione **◀◀/▶▶** no telecomando repetidas vezes para programar os minutos. Então, pressione ENTER no telecomando.

A indicação “OFF TIME” aparece e a indicação das horas começa a piscar outra vez.

## 7 Programe a hora em que pretende parar a gravação, repetindo o passo 6.

A hora de início, a hora de paragem, “TUNER” e a estação pré-sintonizada aparecem sucessivamente. Então, restaure-se o mostrador original.

## 8 Pressione **I/⏻** para desligar o sistema.

Quando a gravação se inicia, o volume é regulado automaticamente ao nível mínimo.

Para	Faça o seguinte
Verifique os ajustes	Pressione TIMER SELECT no telecomando repetidas vezes até que “⊖ REC” apareça no mostrador. Os itens programados aparecem em sequência.
Desactive o temporizador	Pressione TIMER SELECT no telecomando repetidas vezes até que “⊖ REC” desapareça do mostrador.

### Sugestão

Uma vez que programe o temporizador, os horários programados permanecem no sistema até que os altere, mesmo que desligue o sistema ou desactive o temporizador. Os horários programados por último voltam a ter efeito quando activar o temporizador outra vez.

### Notas

- O sistema é activado 15 segundos antes do horário programado para início.
- Se o sistema estiver ligado no horário programado para início, a gravação não será realizada.
- Quando programar o temporizador sleep, a gravação com temporizador não funcionará até que a função temporizador sleep tenha sido desactivada.
- Não é possível utilizar ao mesmo tempo o temporizador diário e a gravação com temporizador.

## Ajustar o som

Gerar um som mais dinâmico (Gerador de som dinâmico)

Pressione DSG.

Para cancelar DSG, pressione DSG outra vez.

Ajuste dos graves

Gire BASS.

É possível ajustar os graves.

Ajuste dos agudos

Gire TREBLE.

É possível ajustar os agudos.

## Utilização do mostrador

Verificação do tempo restante (CD)

**Pressione DISPLAY no telecomando durante a reprodução.**

Cada vez que se pressiona esse botão, o mostrador mudará ciclicamente conforme o seguinte:

Número da pista corrente e tempo decorrido de reprodução da pista → Número da pista corrente e tempo restante de reprodução da pista\* → Tempo restante de reprodução do CD inteiro → Exibição do relógio

\* “-- -- --” aparece quando se verifica o tempo restante de reprodução de uma pista de CD cujo número é 25 ou maior.

Verificação do tempo total de reprodução (CD)

**Pressione DISPLAY no telecomando no modo de paragem.**

Cada vez que se pressiona este botão, o mostrador mudará ciclicamente conforme o seguinte:

Tempo total de reprodução → Exibição do relógio → Exibição da fonte actual

## Adormecer com música

### — Temporizador sleep

A função temporizador sleep possibilita especificar uma hora de dormir, após a qual o sistema pára de tocar e se desliga automaticamente. Pode assim adormecer ao som de música.

**Pressione SLEEP no telecomando repetidas vezes.**

O temporizador sleep muda nesta sequência:

AUTO\* → 90MIN → 80MIN → 70MIN → ... → 10MIN → OFF → AUTO\* → ...

\* O aparelho desliga-se quando terminar a reprodução do CD ou da cassette que estiver a tocar (máximo de 100 minutos). O aparelho também se desliga quando a reprodução de um CD ou de uma cassette é interrompida manualmente.

Para	Pressione
Verificar quanto tempo falta até a hora de dormir**	SLEEP no telecomando uma vez.
Mudar a hora de dormir	SLEEP no telecomando repetidas vezes até que o horário desejado apareça.
Cancelar a função temporizador sleep	SLEEP no telecomando repetidas vezes até que “OFF” apareça.

\*\* Não é possível verificar o tempo restante, caso seleccione “AUTO”.

## Acordar com música

### — Temporizador diário

Por meio da programação do temporizador diário, pode fazer com que o sistema ligue e desligue em horários determinados. Para usar esta função, verifique primeiro se ajustou correctamente o relógio do sistema (veja “Acerto do relógio” na página 7).



# 1 Prepare a fonte de som que pretende ouvir quando o sistema ligar.

- CD: Coloque um CD. Para iniciar a reprodução a partir de uma pista específica, crie um programa (veja “Programação das pistas do CD” na página 9).
- Fita: Coloque uma fita com o lado que pretende tocar virado para a frente.
- Rádio: Sintonize a estação pré-sintonizada que pretende ouvir (veja “Ouvir rádio” na página 11).

# 2 Ajuste o volume.

# 3 Pressione TIMER SET no telecomando.

# 4 Pressione ◀◀/▶▶ no telecomando repetidas vezes até que apareça a indicação “SET DAILY” no mostrador.

A indicação “SET DAILY” passa pelo mostrador, e aparece a indicação “☉ DAILY”.

# 5 Pressione ENTER no telecomando.

A indicação “ON TIME” aparece e a indicação e a hora começa a piscar no mostrador.

# 6 Programe a hora de início da reprodução.

Pressione ◀◀/▶▶ no telecomando repetidas vezes para programar a hora e depois pressione ENTER.

Em seguida, a indicação dos minutos começa a piscar.

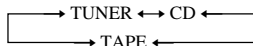
Pressione ◀◀/▶▶ no telecomando repetidas vezes para programar os minutos e depois pressione ENTER no telecomando.

A indicação “OFF TIME” aparece no mostrador e em seguida a indicação da hora começa a piscar outra vez.

# 7 Programe a hora a que pretende interromper a reprodução repetindo o passo 6.

# 8 Pressione ◀◀/▶▶ no telecomando repetidas vezes até que apareça a fonte de som pretendida.

O mostrador muda nesta sequência:



# 9 Pressione ENTER no telecomando.

A hora de início, a hora de paragem e a fonte de som aparecem sucessivamente. Então, restaura-se o mostrador original.

# 10 Pressione I/⏻ para desligar o sistema.

Para	Faça o seguinte
Verificar os ajustes	Pressione TIMER SELECT no telecomando repetidas vezes até que “☉ DAILY” apareça no mostrador. Os itens programados aparecem em sequência.
Desactivar o temporizador	Pressione TIMER SELECT no telecomando repetidas vezes até que “☉ DAILY” desapareça do mostrador.

## Sugestão

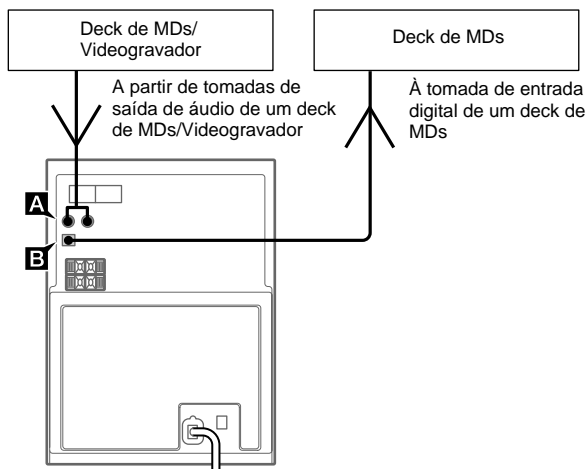
Uma vez que programe o temporizador, os horários programados permanecem no sistema até que os altere, mesmo que desligue o sistema ou desactive o temporizador. Os horários programados por último voltam a ter efeito quando activar o temporizador outra vez.

## Notas

- O sistema é activado 15 segundos antes do horário programado para início.
- Quando programar o temporizador sleep, o temporizador diário não funcionará até que a função temporizador sleep tenha sido desactivada.
- Não é possível utilizar ao mesmo tempo o temporizador diário e a gravação com temporizador.

## Conexão de componentes opcionais

Para melhorar o seu sistema podem ser conectados componentes opcionais. Consulte os manuais de instruções fornecidos com cada componente.



### **A** Tomadas AUDIO IN (MD/VIDEO)

Utilize os cabos de áudio (venda avulsa) para conectar um deck de MDs ou videogravador a tais tomadas. Então, será possível ouvir o áudio analógico a partir de um deck de MDs ou videogravador através deste sistema.

### **B** Tomada OPTICAL DIGITAL OUT (CD)

Utilize um cabo óptico digital (quadrado, venda avulsa) para conectar um deck de MDs nesta tomada. Então, será possível emitir o áudio digital para o deck de MDs deste sistema. Se o terminal estiver coberto com uma tampa, remova-a antes de usar.

## Audição de áudio a partir de um componente conectado

- 1 Ligue os cabos de áudio.
- 2 Pressione **FUNCTION** repetidas vezes até que “MD” ou “VIDEO” apareça.  
Inicie a reprodução do componente conectado.

### Sugestão

Caso não possa selecionar “VIDEO” pressionando **FUNCTION** repetidas vezes, desactive o sistema e então pressione **CD** ■ e **FUNCTION** simultaneamente. A função mudará de “MD” para “VIDEO”, e “VIDEO” aparecerá no mostrador. Para retornar a “MD”, repita este procedimento.

## Gravação num componente conectado

- 1 Ligue o cabo óptico digital.
- 2 Inicie a gravação.

Consulte os manuais de instruções fornecidos junto com o componente conectado.

## Problemas e soluções

Se surgir um problema durante a utilização do seu sistema, tome as seguintes medidas:

- 1 Verifique se o cabo de alimentação eléctrica e os cabos das colunas estão ligados correcta e firmemente.
- 2 Localize o problema na lista de verificação abaixo e tome a medida de correcção indicada.

Se o problema persistir depois de tomadas todas as medidas indicadas acima, consulte o agente Sony da sua área.

### Generalidades

#### As colunas não produzem som.

- Ajuste o volume.
- Os auscultadores estão ligados.
- Verifique as ligações das colunas.

#### Ouvem-se muitos zumbidos ou interferências.

- Um televisor ou videogravador está muito perto da unidade. Afaste a unidade do televisor ou do videogravador.

#### A indicação "0:00" (ou "AM 12:00") pisca no mostrador.

- Houve uma interrupção de energia. Volte a acertar o relógio (veja a página 7) e o temporizador (veja as páginas 14 e 16).

#### O temporizador não funciona.

- Verifique se o relógio foi ajustado corretamente (veja a página 7).

#### As indicações "DAILY" e "REC" não aparecem no mostrador quando se pressiona TIMER SELECT no telecomando.

- Certifique-se de que cada temporizador esteja ajustado correctamente (veja as páginas 14 e 16).
- Verifique se o relógio foi ajustado corretamente (veja a página 7).

#### As cores no ecrã do televisor são irregulares.

- Afaste as colunas do televisor.

#### O telecomando não funciona.

- Existe um obstáculo entre o telecomando e a unidade.
- O telecomando não está a apontar na direcção do sensor do sistema.
- As pilhas do telecomando estão gastas. Substitua-as.
- Certifique-se de que as pilhas estejam instaladas correctamente.correctly.

### Colunas

#### O som só sai de um canal, ou os volumes da esquerda e da direita não estão balanceados.

- Verifique as ligações e o local de instalação das colunas.

### Leitor de CDs

#### O Leitor de CDs não reproduz.

- O CD está sujo.
- A superfície do CD está arranhada. Substitua o CD.
- O CD foi colocado com a etiqueta virada para baixo.
- Formou-se condensação no sistema. Retire o CD e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até que a humidade se evapore.

#### A reprodução não se inicia na primeira pista.

- O leitor está no modo reprodução programada ou reprodução aleatória. Pressione PLAY MODE (ou TUNING MODE/PLAY MODE no telecomando) repetidas vezes até que as indicações "PGM" e "SHUFFLE" desapareçam do mostrador.

### Deck de cassetes

#### Não é possível gravar.

- Não há nenhuma cassette no compartimento.
- A patilha de protecção contra gravação foi removida da cassette (veja a página 21).
- A fita chegou ao fim.

#### Não é possível gravar nem reproduzir a fita, ou há uma diminuição do volume.

- As cabeças estão sujas. Limpe-as (veja a página 21).
- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (veja a página 21).

#### Não é possível desgravar totalmente a fita.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (veja a página 21).

#### Há vibrações ou oscilações em excesso ou mesmo falhas de som.

- Os eixos de tracção ou os roletes de fixação estão sujos. Limpe-os (veja a página 21).

#### Os ruídos aumentam ou faltam as altas frequências.

- As cabeças de gravação/reprodução estão magnetizadas. Desmagnetize-as (veja a página 21).

## **Problemas e soluções (continuação)**

### Sintonizador

---

**Ouvem-se muitos zumbidos ou interferências (as indicações “TUNED” ou “STEREO” piscam no mostrador).**

- Ajuste a posição da antena.
  - O sinal tem pouca potência. Ligue uma antena exterior.
  - Certifique-se de que a antena esteja ligada correctamente.
  - Não dobre nem enrole a antena.
  - Os dois fios que compõem a antena para FM estão mais separados entre si do que estavam quando foi adquirido o sistema. Repare ou troque por novos.
  - O fio da antena para AM foi retirado do suporte.
  - Mantenha as antenas tão afastadas quanto possível dos fios de altifalantes.
- 

**Não é possível ouvir um programa de FM em stereo.**

- Pressione FM MODE no telecomando até que a indicação “STEREO” apareça no mostrador.
- 

### Reinicialização do sistema

Com o sistema ligado, pressione TAPE ■, CD ■ e TUNER BAND ao mesmo tempo.

O sistema é restaurado aos ajustes da fábrica.

Todos os ajustes anteriores, são apagados e precisam ser programados outra vez.

### Mensagens

Uma das mensagens seguintes poderá aparecer ou piscar no mostrador durante as operações.

---

#### **NO DISC**

- Não há nenhum CD na bandeja do disco.
- 

#### **PGM FULL**

- Tentou programar 25 pistas ou mais.
- 

#### **PROTECT**

- Consulte o seu agente Sony mais próximo.
-

## Precauções

### Voltagem de funcionamento

Antes de utilizar o sistema, verifique se a voltagem de funcionamento do seu sistema é idêntica à tensão da rede eléctrica local.

### Acerca da segurança

- Mesmo quando o interruptor de alimentação estiver desligado, o aparelho não estará desligado da rede CA enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o sistema da tomada eléctrica se não for utilizar o mesmo por um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo de alimentação, puxe pela ficha e nunca pelo próprio cabo.
- Se cair algum objecto ou líquido dentro do sistema, desligue o mesmo da tomada e, antes de voltar a utilizá-lo, solicite uma verificação a um técnico qualificado.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser substituído numa oficina com pessoal qualificado.

### Acerca da instalação

- Não coloque o aparelho numa posição inclinada.
- Não coloque o sistema em locais:
  - Extremamente quentes ou frios
  - Empoeirados ou sujos
  - Excessivamente húmidos
  - Sujeitos a vibrações
  - Sujeitos à incidência directa dos raios solares
- Tenha cuidado ao colocar a unidade ou as colunas de altifalantes em superfícies submetidas a tratamento especial (com cera, óleo, polimento, etc.) pois há risco de surgimento de manchas ou descoloração da superfície.

### Acerca do aquecimento da unidade

- O aquecimento da unidade durante seu funcionamento é normal e não indica avaria.
- Instale o sistema em local com ventilação adequada para evitar seu sobreaquecimento.

Se utilizar continuamente o sistema em alto volume, a temperatura nas partes superior, lateral e inferior da unidade aumentará de forma considerável. Não toque nestas partes da unidade, pois há risco de sofrer queimaduras.

De modo a evitar mau funcionamento, não cubra a abertura provida para a ventoinha de arrefecimento.

### Acerca do funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um lugar frio para um lugar quente, ou se for colocado numa sala muito húmida, a humidade poderá condensar-se na lente existente no interior do leitor de CDs. Se isso acontecer, o sistema não funcionará correctamente. Retire o CD e deixe o sistema ligado durante aproximadamente uma hora até que a humidade se evapore.
- Quando transportar a unidade, retire qualquer CD que esteja na bandeja do disco.

Se tiver dúvidas ou se surgirem problemas relacionados ao seu sistema, consulte o agente Sony da sua área.

### Notas sobre CDs

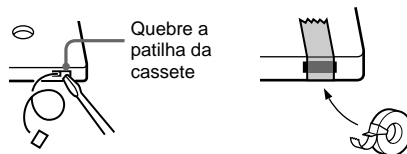
- Antes de reproduzir um CD, limpe-o com um pano de limpeza, em movimentos do centro para as extremidades.
- Não reproduza um CD que tenha em sua superfície quaisquer fitas, autocolantes ou adesivos, pois há risco de danificação do sistema.
- Não use solventes.
- Não exponha CDs à incidência directa dos raios solares ou de fontes de calor.
- Discos de formato irregular (ex., coração, quadrado, estrela) não podem ser reproduzidos neste sistema. Tentar sua reprodução pode causar danos ao sistema. Não use discos de formato irregular.

### Limpeza do aparelho

Limpe externamente o aparelho, seu painel e os controlos com um pano macio ligeiramente humedecido com solução de detergente suave. Não use nenhum tipo de escova abrasiva, pó saponáceo ou solvente, tal como diluente, benzina ou álcool.

### Para proteger permanentemente uma fita

Para impedir uma gravação acidental da fita, quebre a patilha de segurança da cassette do lado A ou B (como mostra a figura).



Quebre a patilha da cassette

Se, mais tarde, quiser voltar a gravar nessa fita, cubra a patilha partida com fita adesiva.

### Antes de colocar uma cassette no deck de cassetes

Estique bem a fita. Caso contrário, a fita poderá enrolar-se nas peças do deck e sofrer danos.

### Utilização de cassetes com mais de 90 minutos

Trata-se de uma fita que tem muita elasticidade. Não mude com muita frequência as operações da cassette, como por exemplo de reprodução, paragem, rebobinagem rápida, etc. A fita pode ficar enrolada no mecanismo de reprodução do deck.

### Limpeza das cabeças do deck

Limpe as cabeças da cassette após cada 10 horas de utilização.

Não se esqueça de limpar as cabeças da cassette antes de iniciar uma gravação importante ou depois de reproduzir uma cassette antiga. Utilize uma cassette de limpeza de tipo seco ou húmido, vendida separadamente. Para obter mais informações, consulte as instruções da cassette de limpeza.

### Desmagnetizar as cabeças da cassette

Após 20 a 30 horas de utilização, desmagnetize as cabeças da cassette e as peças metálicas que estejam em contacto com a fita, utilizando uma cassette de desmagnetização vendida separadamente. Para obter mais informações, consulte as instruções da cassette de desmagnetização.

# Especificações

## Amplificador

### Modelo europeu:

Potência de saída DIN (nominal):	30 + 30 W (6 ohms, a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (referência):	35 + 35 W (6 ohms, a 1 kHz, 10% de THD)
Potência de saída musical (referência):	85 + 85 W

### Outros modelos:

Os rendimentos a seguir foram obtidos com CA de 230 V, a 60 Hz	
Potência de saída DIN (nominal):	27 + 27 W (6 ohms, a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (referência):	32 + 32 W (6 ohms, a 1 kHz, 10% de THD)
Os rendimentos a seguir foram obtidos com CA de 220 V, a 60 Hz	
Potência de saída DIN (nominal):	23 + 23 W (6 ohms, a 1 kHz, DIN)
Potência de saída contínua RMS (referência):	26 + 26 W (6 ohms, a 1 kHz, 10% de THD)

## Entradas

AUDIO IN MD (VIDEO) (entradas RCA):	Sensibilidade de 500/250 mV, impedância de 47 kilohms
-------------------------------------	-------------------------------------------------------

## Saídas

OPTICAL DIGITAL OUT (CD):	Óptica
PHONES:	Aceita auscultadores com impedância de 8 ohms ou mais
SPEAKER:	6 ohms

## Leitor de CDs

Sistema	Sistema de disco compacto e áudio digital
Laser	Laser Semiconductor ( $\lambda = 780 \text{ nm}$ ) Duração da emissão: contínua
Comprimento de onda	De 780 a 790 nm
Frequências de resposta	De 2 Hz a 20 kHz ( $\pm 0,5 \text{ dB}$ )

## Leitor de cassetes

Sistema de gravação	4 pistas e 2 canais stereo
Frequências de resposta	De 50 a 13.000 Hz ( $\pm 3 \text{ dB}$ ), utilizando cassette Tipo I, da Sony
Oscilação e vibração	$\pm 0,15\%$ pico ponder. (IEC) 0,1% carga eficaz ponder. (NAB) $\pm 0,2\%$ pico ponder. (DIN)

## Sintonizador

Sintonizador de FM stereo, supereterógeno de FM/AM	
Sintonizador de FM	
Gama de sintonia	
Modelo para América do Norte:	De 87,5 a 108,0 MHz (intervalos de 100 kHz)
Outros modelos:	De 87,5 a 108,0 MHz (intervalos de 50 kHz)
Antena	Antena de fio para FM
Terminais para antena	75 ohms não balanceados
Frequência intermediária	10,7 MHz
Sintonizador de AM	
Gama de sintonia	
Modelo para os países Pan-americanos:	De 530 a 1.710 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 10 kHz)
	De 531 a 1.710 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 9 kHz)
Modelo europeu:	De 531 a 1.602 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 9 kHz)
Modelos para o Oriente Médio e Filipinas:	De 531 a 1.602 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 9 kHz)
Outros modelos:	De 530 a 1.710 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 10 kHz)
	De 531 a 1.602 kHz (com intervalo de sintonia ajustado a 9 kHz)
Antena	Antena de quadro para AM, terminal para antena exterior
Frequência intermediária	450 kHz

## Colunas

Sistema de colunas	Sistema de duas vias, reflector de graves
Altifalantes	Woofers cónicos, com diâm. de 11 cm Tweeter tipo semi-cúpula, com diâm. de 2,5 cm
Impedância nominal	6 ohms
Dimensões (larg./alt./prof.)	Aprox. 154 × 252 × 230 mm
Peso	Aprox. 2,5 kg (líquido, por coluna)

## Gerais

### Alimentação

Modelo para América do Norte:

CA de 120 V, a 60 Hz

Modelo europeu: CA de 230 V, a 50/60 Hz

Modelo para Austrália: CA de 230 V, a 50/60 Hz

Modelo para México: CA de 120 V, a 60 Hz

Modelo para a Argentina: CA de 220 a 240 V, a 50 Hz

Outros modelos: CA de 110 a 120 V ou de 220 a 240 V, a 50/60 Hz

Ajustável com selector de voltagem

### Consumo

Modelo europeu: Veja a placa de identificação.  
0,5 W (no modo de espera)

Outros modelos: Veja a placa de identificação.

### Dimensões (larg./alt./prof.)

Aprox. 190 × 252 × 340 mm, incluindo partes e controlos salientes

Peso Aprox. 5,6 kg

Accessórios fornecidos Comando remoto (1)  
Antena de quadro para AM (1)  
Antena de fio para FM (1)  
Pilhas (2)

Design e características sujeitos a alterações sem aviso prévio.

